

les boréales

UN FESTIVAL EN NORD



www.lesboreales.com

30^e PLATEFORME DE CRÉATION NORDIQUE PROPOSÉE PAR NORMANDIE LIVRE & LECTURE

Les Boréales en 2022
c'est...
Plus de 150 événements

Dont plus de **90 gratuits**

A à **Caen**
et dans **30 villes partenaires**



sur **5**
départements
normands



30^e édition



6 premières françaises



5 créations

17 auteurs invités



3 expositions

1 résidence

Et plus de
70 partenaires culturels...

AGENDA

LITTÉRATURE	
TOURNÉE DES AUTEURS	du 10 au 19 nov.
WEEKEND LITTÉRAIRE	sam. 12 & dim 13 nov.
LECTURE LE PAYS QUI N'EST PAS	sam. 12 nov.
MUSIQUE	
LISA LI-LUND	ven. 14 oct.
SKÁLD	mer. 26 oct.
HERMAN DUNE	mar. 8 nov.
ONCE UPON A TIME IN STOCKHOLM, PARIS	jeu. 10 nov.
NOTRE BESOIN DES CONSOLATION EST IMPOSSIBLE À RASSASIER	ven. 11 nov.
FREDRIKA STAHL	sam. 12 nov.
BRITTA BYSTRÖM	mar. 15 nov.
BJÖRN INGELSTAM & VIKTOR NYBERG	jeu. 17 nov.
HIP HOP FRÅN SVERIGE	ven. 18 nov.
AUDITION DE LA MAÎTRISE DE CAEN	sam. 19 nov.
STEFAN ORINS TRIO	sam. 19 nov.
LARMES DE GLOWN. CINÉ-CONCERT	sam. 19 nov.
NILS LANDGREN FUNK UNIT	sam. 19 nov.
FALAISE NORDIQUE	sam. 19 nov.
FRANZ BERWALD. GRAND SEPTUOR EN SI BEMOL MAJEUR	mar. 22 nov.
SPECTACLE VIVANT	
DRACULA	mer. 19 & jeu. 20 oct.
LA TRILOGIE DES IDENTITÉS	du 20 au 22 oct.
TOUTE NUE	mar. 15 & mer. 16 nov.
HIPPOPOTAMUS	mar. 15 nov.
UNSEEN	jeu. 17 & ven. 18 nov.
COUPABLE	dim. 20 nov.
EXPOSITIONS	
RAGNAR PERSSON	du 5 nov. au 7 jan. 2023
WOODLIFE SWEDEN	du 10 nov. au 7 jan. 2023
PHOTOS FÉRIAL	du 12 nov. au 30 déc.

CINÉMA	
LA CONSPIRATION DU CAIRE	à partir du 26 oct.
COMEDY QUEEN	mer. 2 nov.
TOVE	jeu. 10 nov.
EGO	sam. 12 nov.
RÉTROSPECTIVE RUBEN ÖSTLUND	à partir du 13 nov.
LE MOIS DU FILM DOCUMENTAIRE	à partir du 13 nov.
PADDY LA PETITE SOURIS	dim. 13 nov.
SAMI	dim. 13 nov.
THE WOODCUTTER STORY	lun. 14 nov.
CAPITAINE MORTEN	mer. 16 nov.
LE VOYAGE EN BALLON	mer. 16 nov.
GODLAND	mer. 16 nov.
PLUS QUE JAMAIS	à partir du 16 nov.
FANNY & ALEXANDRE	sam. 19 nov.
LARMES DE GLOWN - CINÉ-CONCERT	sam. 19 nov.
FOCUS BO WIDERBERG	dim. 20 nov.
CONFÉRENCES / WORKSHOP	
NORMANDIE POUR LA PAIX	mer. 9 nov.
VICTOR ET L'APPAREIL HASSELBLAD	sam. 12 nov.
OSKAR NORELIUS. LE BOIS DANS L'ARCHITECTURE	jeu. 17 nov.
LES HÉROS LÉGENDAIRES NORDIQUES RÉINTERPRÉTÉS	ven. 18 nov.
LES CRÉATURES FOLKLORIQUES REINVINTÉES	ven. 18 nov.
BIEN-ÊTRE	
DÎNER SUÉDOIS	ven. 11 nov.
DÉJEUNER SUÉDOIS	dim. 13 nov.
YOGA	ven. 18 nov.
DÎNER SUÉDOIS	sam. 19 nov.
BUFFET SUÉDOIS	sam. 19 nov.
YOGA	dim. 20 nov.



LES BORÉALES 30 ANS EN NORD

Pour la **30^e** édition du festival **Les Boréales**, des dizaines d'artistes, prêts à mettre la Normandie à l'heure nordique et balte, débarqueront en **novembre 2022**.

Avec la **littérature**, pierre angulaire de la programmation, la **musique**, le **théâtre**, le **cirque**, les **arts visuels**, la **danse**, le **cinéma**, des **conférences** et **workshops**, cet événement **pluridisciplinaire** permet de découvrir depuis **1992** le meilleur de la création contemporaine nordique. Grâce à ses choix artistiques, le festival est aujourd'hui reconnu comme **la plus importante des manifestations dédiées aux arts et cultures nordiques en Europe**.

Du **10 au 20 novembre 2022**, le festival mettra le **Royaume de Suède** à l'honneur. Terre artistique prolifique, cette nation, accompagnée des pays nordiques et baltes, fera de ces **11 jours et plus** un moment de **découvertes**, de **coups de cœur**, de **fêtes** et d'**émotions**.

Par ailleurs, au travers de la **diversité** et de la **richesse** de la programmation, les artistes invités démontreront, cette année encore, **la vitalité des scènes artistiques nordiques et baltes**.

Parmi les invités phares de cette nouvelle édition, nous pouvons noter la présence des auteurs stars **David Lagercrantz**, **Linda Boström Knausgård**, **Steve Sem-Sandberg**, **Eva Björg Ægisdóttir**, **Niviaq Korneliussen** et **Alexis Jenni**. À leurs côtés, notre ami de longue date **Herman Dune** revient enfin dans les salles de concert européennes. Côté musique toujours, notons la présence de **Peter Von Poehl** pour une création originale avec Marie Modiano et l'Orchestre Régional de Normandie ; le

retour de **Prop Dylan** à Caen, cette fois-ci avec son *all-star band* **The Dishonest Few** ; ou encore le très attendu **Nils Landgren** et son Funk Unit. Le spectacle vivant n'est pas en reste avec **Unseen** de **Jakop Ahlboom**, inspiré du film *Bin Jip* ; la trilogie des identités du fidèle **Marcus Lindeen**, dont deux des trois pièces furent créées aux *Boréales* en partenariat avec la Comédie de Caen. Enfin, **Richard Anconina** fera sa première apparition sur les planches et au festival avec *Coupable*, adaptation du monument cinématographique danois *The Guilty*.

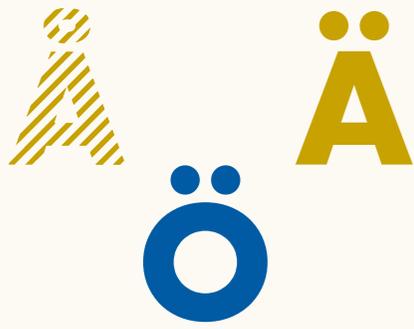
Les arts visuels ne manqueront pas à l'appel, avec de nombreuses expositions durant cette édition. S'il nous est impossible de tout détailler ici, relevons la venue de **Ragnar Persson** à l'Artothèque – Espace d'arts contemporains de Caen qui nous révélera des créations originales, ou encore l'exposition **Woodlife Sweden**, une ode à l'utilisation du bois dans l'architecture et le design contemporain. Cette exposition sera accompagnée d'un *workshop* d'**Oskar Norelius**, architecte multirécompensé.

Les Boréales mettent chaque année un point d'honneur à inviter des auteurs, groupes et compagnies encore méconnus. C'est encore plus vrai pour cette 30^e édition avec l'ensemble du programme littéraire, composé quasi-exclusivement de primo-arrivants (seule Niviaq Korneliussen est déjà passée en Normandie, et nous revient avec son second roman, primé du Prix du Conseil Nordique). Parmi ces plumes, les artistes pluridisciplinaires **Jonas Karlsson** et **Nina Wähä**, et les belles promesses que sont **Johanne Lykke Holm**, **Maja Thrane**, **Ellen Simensen** et **Jenny Lund Madsen**. **Fredrika Stahl**, **Stefan Orins**, **Lisa Li-Lund**, ou encore la compagnie **Circus SaboK** sauront à n'en pas douter surprendre et séduire les publics.

Grâce aux *Boréales* et à ses partenaires culturels, la Normandie se transforme chaque mois de novembre en **lieu de création** pour les artistes venus du Nord. Le **Camion Jazz** va ainsi ouvrir ses portes à **Björn Ingelstam** et **Viktor Nyberg** pour une création jazz en compagnie des musiciens de Louvigny. **L'Orchestre Régional de Normandie**, en sus de la création avec Peter Von Poehl, proposera un récital littéraire original autour du mythique *Notre besoin de consolation est impossible à rassasier* de Stig Dagerman. Enfin, le Conservatoire et Orchestre de Caen accueilleront **Britta Byström** pour une pièce inédite.

Parce qu'il est important que le spectateur se sente acteur du festival, *Les Boréales* proposent des **conférences** pour découvrir en profondeur les pays représentés, des **moments culinaires** car la découverte d'un pays passe également par sa **gastronomie**, des séances de **yoga** au cœur des expositions du Musée des Beaux-Arts de Caen, mais aussi des échanges forts avec des **projections de films** en présence des réalisateurs.

Porté par **Normandie Livre & Lecture** et avec le soutien constant de ses partenaires nordiques, baltes et français, notamment la Région Normandie et l'État, ainsi qu'une trentaine de villes et un grand nombre de structures culturelles de la région, le festival, qui attire **40.000 visiteurs par édition**, fait souffler un **vent polaire chaque mois de novembre sur la Normandie**.



LITTÉRATURE

Cœur de la manifestation littéraire, la programmation du festival *Les Boréales* implique chaque année entre 10 et 15 auteurs. Pour cette 30^e édition, ils seront 17.

La Suède sera évidemment à l'honneur avec de nombreux débats entre l'auditorium du Musée des Beaux-Arts de Caen et la bibliothèque Alexis de Tocqueville. Grâce à ces moments très attendus et une tournée dans les librairies, médiathèques et établissements scolaires de Normandie, les auteurs partent à la rencontre d'un public toujours plus large.

Hormis Niviaq Korneliusen (qui revient pour son second roman, récompensé du prix du Conseil Nordique), il s'agit d'une première aux *Boréales* pour tous les auteurs.

Certaines des plus grandes plumes nordiques se sont arrêtées au festival, parmi lesquels **Henning Mankell**, **Sofi Oksanen**, **Jussi Adler-Olsen**, **Maj Sjöwall**, **Jørn Riel**, **Arto Paasilinna**, **Arnaldur Indriðason**, **Auður Ava Ólafsdóttir**, **Jón Kalman Stefánsson**, **Camilla Läckberg** et **Herbjørg Wassmo**.



NIVIAQ KORNELIUSSEN

Née en 1990 à Nanortalik au sud du Groenland, **Niviaq Korneliusen** vit aujourd'hui à Nuuk. Son premier roman, *Homo Sapienne*, a marqué un tournant dans l'histoire littéraire groenlandaise en devenant l'un des premiers succès internationaux inuits. *La Vallée des Fleurs* a remporté le Grand prix de littérature du Conseil nordique 2021.

La Vallée des Fleurs, La Peuplade, 2022. Trad. du danois par Inès Jørgensen

sam. 12 nov. 17^h

AUDITORIUM DU MUSÉE DES BEAUX-ARTS CAEN

POLAR NORDIQUE

Trois jeunes promesses donneront une couleur sang à cette édition des *Boréales*. Tout d'abord l'islandaise **Eva Björg Ægisdóttir**. Adoubée par les références insulaires, elle nous fera trembler avec *Elma* et *Les filles qui mentent* [La Martinière, 2021 et 2022. Trad. de l'islandais par Jean-Christophe Salaün]. L'affiche sera complétée par deux auteures issues de Gallmeister : **Jenny Lund Madsen**, scénariste à succès au Danemark qui se lance dans la littérature avec *Trente jours d'obscurité* [Gallmeister, 2022. Trad. du danois par Mathis Ferroussier] et **Ellen Simensen**, professeure d'écriture en Norvège [*La Vertu du mensonge*, Gallmeister, 2022. Trad. du norvégien par Hélène Hervieu].

dim. 13 nov. 14^h

AUDITORIUM DU MUSÉE DES BEAUX-ARTS CAEN



FIGURES DE STYLE

Deux noms se joignent à cette sélection nordique et brillent par la qualité et le lyrisme de leur écriture. **Kristín Eiríksdóttir**, Islandaise, nous arrive avec *La matière du chaos* [Noir sur Blanc, 2022. Trad. de l'islandais par Jean-Christophe Salaün], dont la beauté se dispute à la tragédie. **Juhani Karila**, quant à lui, est l'un des plus brillants romanciers de la nouvelle génération finlandaise. *La Pêche au petit brochet* [La Peuplade, 2022. Trad. du finnois par Claire Saint-Germain] le situe d'emblée en héritier d'Arto Paasilinna et Gabriel Garcia Marquez.



SCANDINAVIE ET FRANCE

La littérature nordique influence désormais la production française, et pas des moindres. Le prix Goncourt **Alexis Jenni** viendra nous présenter sa biographie personnelle de l'aventurier Fridtjof Nansen [Éditions Paulsen, 2022]. **Mo Malo** nous rejoint enfin avec *Summit*, le quatrième volet des aventures de l'inspecteur Gaanaaq Adriensen [La Martinière, 2022].



STEVE SEM-SANDBERG

Steve Sem-Sandberg a reçu le prix Médicis étranger 2016 pour *Les Élus* (Robert Laffont, 2016). L'Académie suédoise des Neuf lui a décerné son Grand Prix pour son « œuvre littéraire remarquable, caractérisée par sa dimension intellectuelle, sa précision historique et sa profondeur psychologique ». Son dernier ouvrage, *W. ou la Guerre* a remporté le prix August 2019 en Suède.

W. ou la Guerre, Robert Laffont, 2022. Trad. du suédois par Hélène Hervieu.

dim. 13 nov. 15^h30

AUDITORIUM DU MUSÉE DES BEAUX-ARTS CAEN



LINDA BOSTRÖM KNAUSGÅRD

Née en 1972 à Boo, en Suède, **Linda Boström Knausgård** est romancière, nouvelliste et poète. *Bienvenue en Amérique* est son deuxième roman, le premier à être traduit en français. En octobre 2022 est sorti son nouveau roman, *Enfant d'octobre*.

Enfant d'octobre, Grasset, 2022. Trad. du suédois par Rémi Cassaigne

sam. 12 nov. 15^h30

AUDITORIUM DU MUSÉE DES BEAUX-ARTS CAEN



LES TOUCHE-À-TOUT

Deux artistes pluridisciplinaires viendront prouver qu'ils brillent aussi plume à la main. L'acteur, nouvelliste et poète **Jonas Karlsson** viendra défendre *Le Cirque* [Actes Sud, 2022], récit haletant sur le bouleversement d'un quotidien rangé. **Nina Wähä**, actrice et chanteuse, s'essaie avec succès au roman avec la fresque *Au nom des miens* [Robert Laffont, 2022. Trad. du suédois par Anna Postel].

sam. 12 & dim. 13 nov.

AUDITORIUM DU MUSÉE DES BEAUX-ARTS CAEN



LA DÉFENSE DE LA CULTURE SAMIE

Deux journalistes samies seront présentes en Normandie : **Ann-Hélène Laestadius** avec un premier roman adulte passionnant, *Stöld* [Robert Laffont, 2022], sur la place des amis et le racisme dans la société suédoise ; et **Elin Anna Labba**, dont l'enquête *Vies de Sames*. *Les déplacements forcés en Suède* sera publiée spécialement pour cette 30^e édition des *Boréales* par le CNRS.



DAVID LAGERCRANTZ

David Lagercrantz, né le 4 septembre 1962 à Solna, est un journaliste et auteur de best-sellers suédois, connu notamment pour avoir écrit une biographie de Zlatan Ibrahimović ainsi que les suites de la série littéraire Millénium de Stieg Larsson. En 2022, il a une double actualité avec la sortie d'*Obscuritas* chez Actes Sud [Trad. Rémi Cassaigne] et le premier volume de sa nouvelle série *Rekke et Vargas* chez HaperCollins [Trad. Rémi Cassaigne].

sam. 12 nov. 18^h30

AUDITORIUM DU MUSÉE DES BEAUX-ARTS CAEN



COURTS TOUJOURS

Deux romans brefs, aussi surprenants que vivifiants, complètent la sélection suédoise. *Strega* de **Johanne Lykke Holm** [La Peuplade, 2022. Trad. du suédois par Catherine Renaud] et *Petit traité de taxidermie* de **Maja Thrane** [Agullo, 2022. rad. du suédois par Marie-Hélène Archangeaud].

sam. 12 nov. 14^h

AUDITORIUM DU MUSÉE DES BEAUX-ARTS CAEN

MUSIQUE

Le festival poursuit, édition après édition, sa quête de la diversité dans la scène musicale nordique : du jazz à l'électro, de la musique contemporaine au hip hop en passant par les grands noms passés et présents de la composition classique, tous les styles sont défendus avec la même passion.

Des artistes émergents aux noms confirmés, *Les Boréales* ont accueilli l'essentiel de la scène nordique : **Finntroll, Bang Gang, Jan Garbarek, Barbara Hendricks, Bjørn Berge, I'm from Barcelona, Gorgoroth, Epic Rain, Bror Gunnar Jansson, Tord Gustavsen, Low Roar, Oddjob, Black Yaya, Agnes Obel, Kakkaddafakka** ou encore **FM Belfast**.



© Julien Bourgeois

ONCE UPON A TIME IN STOCKHOLM, PARIS. UN CONTE EUROPÉEN

PETER VON POEHL, MARTIN HEDEROS, MARIE MODIANO ET L'ORCHESTRE RÉGIONAL DE NORMANDIE

À l'aube des vingt ans de collaborations, l'idée d'une création originale pour la scène s'est imposée d'elle-même à Peter von Poehl, Martin Hederos et Marie Modiano. Elle est le fruit de dialogues musicaux et amicaux entre la Suède et la France. Des liens profonds se sont tissés au fil des années, dépassant les frontières pour créer une langue commune et originale. Le trio excelle dans le domaine de la symphonie de poche et oscille avec grâce entre musique populaire et musique contemporaine.

jeu. 10 nov. 20h

THÉÂTRE DE CAEN
CAEN

BJÖRN INGELSTAM & VIKTOR NYBERG ET LES MUSICIENS DU CAMION JAZZ

Deux musiciens suédois de grand talent arrivent en Normandie pour proposer une collaboration inédite avec les musiciens du *Camion Jazz* de Louvigny.

jeu. 17 nov. 20h30

JAZZ CLUB / SALLE DES FÊTES LOUVIGNY



© Nikola Stankevic

NILS LANDGREN FUNK UNIT

Tromboniste et chanteur émérite, acteur majeur du jazz international, Nils Landgren est de retour avec sa Funk Unit pour présenter son nouvel opus : *Funk is my Religion*. Comptant parmi les musiciens suédois les plus réputés et les plus connus au monde, Nils Landgren s'est produit auprès de Quincy Jones, Herbie Hancock, The Crusaders ou encore ABBA ! La Funk Unit lui permet de se produire dans des concerts teintés groovy.

sam. 19 nov. 20h

THÉÂTRE DE CAEN
CAEN

STEFAN ORINS TRIO

Depuis 1996, le trio du pianiste lillois d'origine suédoise Stefan Orins trace sa route. Ils mènent un travail de fond et restent fidèles à la liberté, la beauté et l'authenticité. Une vraie cohérence qui s'est construite pas à pas.

sam. 19 nov. 15h30

JAZZ DANS LES FOYERS
THÉÂTRE DE CAEN CAEN



HIP HOP FRÅN SVERIGE

Sélection All-stars pour cette soirée
Hip hop au Cargö de Caen !

THE DISHONEST FEW

Super-groupe façonné dans un tissu de super-méchanceté, il est composé de Prop Dylan, Henry Bowers, Follow Him et Soul Saga. Entourés des producteurs DJ Lo-Kut et Logophobia, The Dishonest Few balance des rimes bien senties et des grosses mandales.

GEMINI TWINS

Autre groupe de Prop Dylan, que la Normandie a découvert en 2021, Gemini Twins se compose du MC et de Mr Noun (membre de Supersci).

KOKO854

Membre de Supersci depuis 10 ans, le DJ mêle influences classiques du hip hop et avancées technologiques, tout en maintenant son propre flow.

DJ BANDIT

DJ Bandit (Aleksi Semenihhin) a joué un grand rôle dans l'enrichissement des subcultures estoniennes depuis des années. Batteur, sampler, scratcher, coproducteur et DJ impliqué dans la revitalisation de Tallinn.

PHUNCKY DOYEN

Bien connu du public caennais et des habitués du festival Les Boréales, Phuncky Doyen revient assurer le warm up de cette soirée.

ven. 18 nov. 20h

LE CARGÖ CAEN



© Mayron Hernandez

BEFORE BORÉALES

Pour s'échauffer les oreilles en vue du festival, deux dates à ne pas manquer : **SKÁLD** le 26 octobre, et surtout le retour très attendu dans les salles européennes de notre ami **Herman Dune** le 8 novembre. Les deux dates auront lieu chez notre fidèle partenaire du BBC.



© Emma Birski

SUÈDE POP

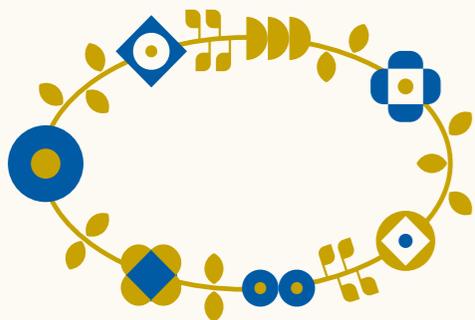
La Suède a une longue tradition de Pop, entre mélodies suaves et expérimentations. La preuve par l'exemple avec les concerts de **Fredrika Stahl** le samedi 12 novembre au BBC et de **Lisa Li-Lund** durant la soirée de présentation à la Comédie de Caen le ven. 14 oct.



© Olympe

MUSIQUE CLASSIQUE ET CRÉATION CONTEMPORAINE

Nos partenaires mettent à l'honneur la composition classique du Royaume. **Le Conservatoire & Orchestre de Caen** accueillera **Britta Byström** pour sa création autour de Beethoven, puis rendra hommage à **Franz Berwald**. Notons également l'implication de la **Maîtrise de Caen** avec des chants d'**Olof Wilhelm Peterson-Berger**. Enfin, l'**Orchestre Régional de Normandie** proposera *Falaise Nordique*, qui mêle compositions de **Grieg** et une création de Tarródi, et le récital littéraire autour de **Stig Dagerman** *Notre besoin de consolation est impossible à rassasier*.



SPECTACLE VIVANT

Le spectacle vivant est l'un des axes essentiels de la programmation des *Boréales*. Le meilleur des compagnies et metteurs en scènes nordiques a foulé les planches normandes ces dernières années.

Théâtre, cirque et danse confondus, le festival a eu le plaisir et l'honneur de présenter des pièces d'**Oskaras Koršunovas**, **Alvis Hermanis**, **Jon Fosse**, **Eimuntas Nekrošius**, **Cirkus Cirkör**, **Circo Aereo**, **Iceland Dance Company**, **Carte Blanche**, **Winter Guests**, **David Bobée**...



LA TRILOGIE DES IDENTITÉS COMPAGNIE WILD MINDS

Créée en 2021 par Marcus Lindeen et Marianne Ségol-Samoy, la compagnie Wild Minds développe un travail ancré dans le réel et naviguant entre les arts de la scène, le documentaire et le cinéma. Pour cette 30^e édition, retrouvez la trilogie complète des identités.

ORLANDO ET MIKAEL

Mikael et Orlando se rencontrent pour la première fois à l'occasion d'un entretien enregistré au sujet de leur opération de réassignation sexuelle. Tous deux étaient des hommes, sont devenus des femmes et, regrettant leur transformation, ont décidé de redevenir des hommes. Une conversation intime et émouvante sur des choix irrévocables, un désir d'amour et le rêve de se trouver soi-même.

L'AVENTURE INVISIBLE

Une scientifique américaine spécialiste du cerveau qui a subi un AVC. Un homme qui a reçu une greffe totale du visage. Une cinéaste revendiquant le genre neutre. Trois voix s'unissent pour former une seule conversation, qui interroge la stabilité de nos identités.

WILD MINDS

Les rêveries peuvent nous aider à résoudre nos problèmes, à stimuler notre créativité et nous amener à créer de grandes œuvres d'art ou à faire des découvertes scientifiques. Mais pour certains, elles peuvent se transformer en obsession.

jeu. 20 oct. & ven. 21 oct. à partir de 19^h

sam. 22 oct. à partir de 18^h

COMÉDIE DE CAEN
THÉÂTRE D'HEROUVILLE



UNSEEN JAKOP AHLBOM

Un couple vit à couteaux tirés, se cherchant mutuellement, tandis qu'un silence étouffant a envahi leur demeure. Le poison d'un drame passé les a visiblement meurtris. Quand surgit un homme à l'attitude et aux actions surprenantes qui vient bouleverser la routine des époux...

UNSEEN est inspiré du film coréen *Bin Jip* et révèle la passion d'Ahlbom pour les mondes parallèles. Cette pièce est physique, poétique et pleine d'humour.

Mise en scène : Jakop Ahlbom
Scénographie : Judith Wendel
Avec : Jakop Ahlbom, Reinier Schimmel, Silke Hundertmark
Création sonore : Wim Conradi
Création visuelle : Douwe Hipma, Marlies Schot
Création lumière : Yuri Schreuders
Costumes : Esmée Thomassen

jeu. 17 & ven. 18 nov. 20^h

COMÉDIE DE CAEN
THÉÂTRE D'HEROUVILLE



TOUTE NUE VARIATION FEYDAU NORÈN COMPAGNIE EX VOTO À LA LUNE

Ventroux vient d'être élu député et se rêve président de la République. Sa femme Clarisse le représente dans des soirées mondaines. L'image sociale du couple est un outil au service de l'ambition de Ventroux. Le couple reste à Paris tout l'été. Clarisse a chaud et se met à l'aise. Même chez eux, il n'y a pas de place pour l'intimité. Où qu'elle se tienne, il y a quelqu'un. Elle devient dès lors un danger pour la carrière de son époux qui semble avoir du mal à gérer sa femme.

mar. 15 nov. & mer. 16 nov. 20^h

THÉÂTRE DES CORDES CAEN



HIPPOPOTAMUS CIRCUS SABOK

Sur scène, deux personnages nous emmènent dans une aventure émotionnelle remplie d'acrobaties, alors qu'ils tentent de se dépêtrer de leur passé. Si la situation s'améliore, comment coexister avec la pire version de nous-mêmes, qui ressurgit sans cesse ? Hippopotamus est une compagnie de cirque contemporaine qui propose des spectacles sur la prise de conscience et l'acceptation.

mar. 15 nov. 20^h

LE FORUM THÉÂTRE DE FALAISE



COUPABLE D'APRÈS LE FILM THE GUILTY DE GUSTAVE MÖLLER ET EMIL NYGAARD ALBERTSEN

À la permanence du commissariat, une nuit de garde, Pascal reçoit l'étrange appel d'une femme en danger. La communication est subitement coupée. Prêt à tout pour sauver cette voix dans la nuit, il bascule dans une course effrénée contre la montre.

dim. 20 nov. 17^h

THÉÂTRE DE CAEN CAEN



DRACULA COMPAGNIE PLEXUS POLAIRE D'APRÈS DRACULA DE BRAM STOKER

Yngvild Aspeli revisite le mythe de Dracula pour sa première collaboration avec le Puppentheater Halle. Avec son équipe, elle plonge dans ce sombre et immortel secret de la nature humaine, transmis de génération en génération. Cette mystérieuse créature qui se cache dans l'ombre du cœur humain. Cette bête intime qui prend parfois le contrôle et transforme une personne en une force mortelle se nourrissant de peur et de sang frais.

jeu. 20 & ven. 21 oct. 20^h30

LE TRIDENT CHERBOURG

CINÉMA

En programmant des rétrospectives, des ciné-concerts, des avant-premières ou encore des documentaires, *Les Boréales* mettent un point d'honneur à proposer un large panorama du cinéma nordique et balte, pour tous les âges et tous les goûts.

En partenariat avec Le Lux, le Café des Images, le Drakkar, le cinéma Paradiso, le cinéma Le Foyer et la bibliothèque Alexis de Tocqueville.



TOVE

RÉALISÉ PAR ZAIDA BERGROTH – FINLANDE – 2022
DURÉE : 107 MIN. – VOST

Helsinki, 1945. La fin de la guerre apporte un nouveau sentiment de liberté pour la peintre Tove Jansson, créatrice des Moomins. Art moderne, fêtes et relations ouverte avec un homme politique marié ou une femme : sa vie peu conventionnelle dérange.

jeu. 10 nov. 19h15

avant-première française

LE LUX CAEN



THE WOODCUTTER STORY

RÉALISÉ PAR MIKKO MYLLYLÄHTI – FINLANDE – 2022
DURÉE : 99 MIN. – VOST

Pepe est bûcheron dans une petite ville idyllique du nord de la Finlande. En deux jours à peine, une série d'événements vient perturber la petite vie tranquille et heureuse qu'il menait jusqu'alors. Mais Pepe semble s'en accommoder sans problème.

lun. 14 nov. 19h30

avant-première française

LE LUX CAEN



LA CONSPIRATION DU CAIRE

RÉALISÉ PAR TARIK SALEH – SUÈDE – 2022
DURÉE : 125 MIN. – VOST

Adam, simple fils de pêcheur, intègre la prestigieuse université Al-Azhar du Caire, épicerie du pouvoir de l'Islam sunnite. Le jour de la rentrée, le Grand Imam à la tête de l'institution meurt soudainement.

à partir du 26 oct.

CAFÉ DES IMAGES HÉROUVILLE-SAINT-CLAIR



GODLAND

RÉALISÉ PAR HLYNUR PÁLMASSON – ISLANDE – 2022
DURÉE : 143 MIN. – VOST

Fin du 19^e siècle. Un jeune prêtre danois arrivé en Islande a pour mission de faire construire une église et de photographier la population. Tandis qu'il s'acquitte de son devoir, une improbable histoire d'amour se développe en même temps qu'un violent conflit...

mer. 16 nov. 20h

avant-première française

CAFÉ DES IMAGES HÉROUVILLE-SAINT-CLAIR

RÉTROSPECTIVE RUBEN ÖSTLUND

(Re)découvrez les derniers films du réalisateur suédois, double-primé au festival de Cannes : *Sans filtre*, *The Square*, *Happy Sweden*, *Snow Therapy* et *Play*.

à partir du 13 nov.

CAFÉ DES IMAGES HÉROUVILLE-SAINT-CLAIR

PADDY LA PETITE SOURIS

RÉALISÉ PAR LINDA HAMBÄCK – SUÈDE – 2018 – DURÉE : 61 MIN. – VF

Tous les animaux parlent du temps où rôdait la renarde. Heureusement, elle n'a pas été vue depuis longtemps ! Quand le commissaire Gordon est appelé pour un vol de noisettes, il suspecte l'animal tant redouté.



SAMI. UNE JEUNESSE EN LAPONIE

RÉALISÉ PAR AMANDA KERNELL – SUÈDE – 2017 – DURÉE : 113 MIN. – VOST

Une vieille dame accompagne son fils en Laponie, terre de ses origines, pour l'enterrement de sa sœur. Elle n'a aucune envie de renouer avec sa communauté, qu'elle a quittées très jeune. Les souvenirs des humiliations passées ressurgissent.

dim. 13 nov. à partir de 15h

CINÉMA LE PARADISO AUNAY-SUR-ODON



EGO

RÉALISÉ PAR HANNA BERGHOLM – FINLANDE – 2022 – DURÉE : 86 MIN. – VOST

Tinja a 12 ans. Sa mère exerce sur elle un perfectionnisme malsain. Une nuit, la petite fille va faire la découverte d'un œuf bien étrange, qu'elle va cacher, puis couvrir. Jusqu'à l'éclosion d'une inquiétante créature...

sam. 12 nov. 20h45

LE FOYER DOUVRES-LA-DÉLIVRANDE

LE VOYAGE EN BALLON

RÉALISÉ PAR ANNA BENGTSSON – SUÈDE – 2017 – DURÉE : 37 MIN. – VOST

Dans la nature, au plus près du sol, fourmille une vie miniature. Des petites bêtes vivent leurs propres histoires, pleines de découvertes et de curiosités.

mer. 16 nov. 15h30

LE FOYER DOUVRES-LA-DÉLIVRANDE



FANNY ET ALEXANDRE

RÉALISÉ PAR INGMAR BERGMAN – SUÈDE – 1982 – DURÉE : 462 MIN. – VOST

Suède du début du 20^e siècle. Les parents de Fanny et Alexandre travaillent dans le théâtre et sont très heureux ensemble jusqu'à la mort subite du père. Peu après ce drame, la mère trouve un prétendant, un évêque, et accepte sa proposition de mariage. Elle déménage chez lui avec les enfants.

sam. 19 nov. à partir de 16h

1^{re} partie 16h - Durée : 2h51

Buffet Scandinave 19h15

2^e partie 20h - Durée : 2h26

LE DRAKKAR DIVES-SUR-MER

FOCUS BO WIDERBERG

Chef de file de la nouvelle vague suédoise, Bo Widerberg (1930-1997), écrivain devenu cinéaste, est l'auteur d'une œuvre audacieuse, sociale et sensuelle.

dim. 20 nov. à partir de 15h

LE DRAKKAR DIVES-SUR-MER



FILMS DOCUMENTAIRES À TOCQUEVILLE

Depuis 5 ans maintenant, *Les Boréales* et la bibliothèque Alexis de Tocqueville allient leurs forces pour proposer une programmation dans le cadre du mois du film documentaire. Ce seront donc quatre films qui permettront aux publics de découvrir de nouvelles facettes des pays nordiques : *Kiruna. A brand new world* et *Boom Town* sur la ville de Kiruna le dimanche 13 novembre ; *Sounds of Stockholm* et *Ceux qui nous lient* le dimanche 20 novembre.

à partir du 13 nov. à partir de 15h

BIBLIOTHÈQUE ALEXIS DE TOCQUEVILLE CAEN



EXPOSITION

Attentif aux arts visuels depuis toujours, le festival a accueilli certains des plus grands noms de la photographie, de l'art contemporain et de la peinture nordique. Outre l'exposition événement **Edvard Munch** organisée en 2011, des artistes comme **Arno Rafael Minkinen, Elina Brotherus, Jepper Hein, Erró, Anna-Eva Bergman, Mindaugas Kavaliauskas, Rune Guneriusen...** ont été exposés au festival.



EXPOSITION DE FÉRIAL

Férial est une artiste née en 1965 et porte l'utopie libératrice dans l'âme et l'émerveillement du futur dans les yeux.

Au cœur de l'hiver 2018, elle participe à une résidence d'artistes en Arctique sur le bateau Le Manguier, petit remorqueur pris dans la glace et isolé de toute vie et de toute communication. Sa fascination pour les pays nordiques l'entraîne vers des horizons jusqu'ici insoupçonnés. Son nouveau terrain de jeux et de découvertes la guide vers les îles du Svalbard, aux portes du pôle Nord, à bord du bateau Le Polarfront.

sam. 12 nov. 11^h vernissage

du 12 nov. au 30 déc.

LA HALLE SAINT-AUBIN-SUR-MER



RAGNAR PERSSON

Ragnar Persson dessine avec un style personnel sur de vieux papiers usés. En observant minutieusement la nature et en détournant ses attributs en y ajoutant des symboles Heavy metal, Ragnar créé des combinaisons spontanées uniques, qu'il détourne de nouveau en faisant des pochoirs et des dessins au marqueur. Son intérêt pour la nature remonte à son enfance, durant laquelle les étés rimaient avec vacances dans le Nord de la Suède.

Il s'est fait connaître en Europe en étant régulièrement sollicité par Vice et pour avoir peint des fresques devenues quasi-mythiques pour le Midsommar en 2020.

sam. 5 nov.

16^h rencontre avec Ragnar Persson

18^h vernissage

du 5 nov. au 7 jan.

L'ARTOTHÈQUE CAEN



WOODLIFE SWEDEN

Les gratte-ciels en bois sont devenus réalité. Il en va de même pour les projets engagés dans la perspective d'un cycle de vie et fondés sur un principe de zéro déchet. Logements, mais aussi des gares ou encore des centres culturels en bois, deviennent la norme. Les projets présentés se confrontent au changement de paradigme imminent de l'industrie du bâtiment, pour laquelle le bois, seul matériau de construction renouvelable, joue un rôle clé. L'architecture, le design et l'urbanisme peuvent aider à réduire l'impact climatique des bâtiments et des produits, et orienter notre développement.

jeu. 17 nov. 16^h visite commentée

18^h30 conférence

ven. 18 nov. 10^h workshop Oskar Norelius*

*réservé aux professionnels du secteur

LE PAVILLON CAEN

CONFÉRENCES



AVENIR ET PERSPECTIVES POUR UNE UNITÉ DÉMOCRATIQUE EN EUROPE

EN PARTENARIAT AVEC NORMANDIE POUR LA PAIX

Sed elest, nectur, conestiore iduciis asped et volector apis sit prepelemt magnis voluptas endeligni optas rehenis aut venitat fugit, ut alis re et magnim fugitatis veratat iuntur magnam re mint,

avec :

- Son Excellence M. **Lembit Uibo**, ambassadeur de la République d'**Estonie** en France
- Son Excellence M. **Matti Anttonen**, ambassadeur de la République de **Finlande** en France
- Son Excellence M. **Eduard Stiprais**, ambassadeur de la République de **Lettonie** en France
- Son Excellence M. **Nerijus Aleksiejūnas**, ambassadeur de la République de **Lituanie** en France
- Son Excellence M. **Håkan Åkesson**, ambassadeur du Royaume de **Suède** en France

rencontre animée par :

Madame Céline Bayou
Céline Bayou est chargée de cours à l'Institut national des langues et civilisations orientales (Inalco, Paris) et membre associée au Centre de recherches Europe-Eurasie (CREE, Inalco). Elle est aussi rédactrice en chef du site *Regards sur l'Est*. Enfin, elle est cheffe de bureau Russie, Europe orientale, Asie centrale, Caucase au sein de la Direction générale des Relations Internationales et de la Stratégie (DGRIS) au sein du ministère des Armées.

mer. 9 nov. 19^h

ABBAYE-AUX-DAMES RÉGION NORMANDIE CAEN

FIGURES MYTHIQUES NORDIQUES DANS LES CULTURES CONTEMPORAINES

JOURNÉE D'ÉTUDE

Le département d'études nordiques de l'université de Caen organise une journée d'étude autour des légendes et figures mythologiques du Septentrion et leur réinterprétation par la culture contemporaine.

10^h — 12^h30

LES HÉROS LÉGENDAIRES RÉINTERPRÉTÉS

Beowulf, les *shieldmaidens*, la figure du *berserker*, *Kullervo* ou encore le *Lemminkäinen* de Juha Hurme : quelle est l'origine de ces mythes, quelle est leur place dans la *pop culture* actuelle et qu'est-ce que leur usage dit de notre histoire et de notre actualité ?

14^h30 — 17^h

LES CRÉATURES FOLKLORIQUES RÉINVENTÉES

La littérature, les séries, la culture populaire et ses rites, utilisent des créatures mythiques, en réinventant parfois leur sens pour mieux servir leur narration, à l'instar de Nanouk et Inukshuk, des légendes samis, du *tomte*, de Nisser ou encore des trolls.

18^h30 — 19^h15

RENCONTRE AVEC JUHANI KARILA

Le jeune auteur finlandais Juhani Karila clôturera cette journée d'étude avec la présentation de son livre *La Pêche au petit brochet*, où réel et imaginaire se confondent.

En partenariat avec l'Université de Caen

ven. 18 nov. À PARTIR DE 10^h

BIBLIOTHÈQUE ALEXIS DE TOCQUEVILLE CAEN

GASTRONOMIE

La connaissance d'un pays passe aussi par la découverte de sa gastronomie. C'est pourquoi *Les Boréales* proposent des moments de dégustation aux saveurs suédoises. Étonnez vos sens !

DÎNER SUÉDOIS AU MANCEL RESTAURANT DU CHÂTEAU

ENTRÉE

Boulettes de poulet aux légumes
Kycklingköttbullar med grönsaker

PLAT À CHOISIR

Viande de bœuf braisée
à basse température, à la bière noire,
purée de pommes de terre & légumes
*Lågtemperatur bräserad nötkött med svart öl,
potatismos och grönsaker*

ou

Truite au four et sauge crémeuse à l'aneth
Bakad öring och krämig dill salvia

DESSERT

Crumble à l'avoine et aux fruits de saison, sorbet
Smulpaj

ven. 11 nov. 19^h30

LE MANCEL CAEN

MAIS AUSSI...

Buffets et goûters sur les événements de nos partenaires,
et notamment le désormais légendaire buffet au Drakkar.



DÉJEUNER SUÉDOIS AU M-C.P

AMUSE BOUCHE

Plättar salé et oeufs de poisson

ENTRÉE

Gravlax de truite
Truite préparée en Gravlax,
gel de vodka Absolut

PLATS

Palt, hasselback et sauce baies
Palt (pudding de sang)
accompagné d'une pomme de terre hasselback
et d'une sauce aux baies sauvages

Svamptarte

Tartelette de champignons sauvages (selon arrivage),
pickles de girolles et ketchup de champignons

DESSERT

Kanelbullar
Brioche roulée à la cannelle et à la cardamome

dim. 13 nov. 12^h30

M-C.P CAEN

BUFFET AU DRAKKAR

À l'occasion de sa soirée cinéma samedi 19 novembre,
rendez-vous au cinéma Le Drakkar de Dives-sur-Mer
pour profiter du savoir-faire des équipes de notre
partenaire, tant en programmation cinéma qu'en
restauration !

sam. 19 nov. 19^h15

LE DRAKKAR DIVES-SUR-MER



DÎNER SUÉDOIS À LA TABLE DES MATIERES

ENTRÉE

Pain polaire aux harengs et saumon gravelax,
presskurga et sauce moutarde à l'ancienne

PLAT

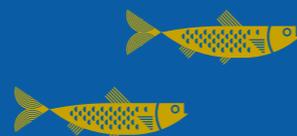
Kottbullars graddsas,
pommes de terre suédoise aux aromates

DESSERT

Kladdkaka, crème vanillée
et crumble suédois aux fruits secs

sam. 19 nov. 19^h30

LA TABLE DES MATIÈRES CAEN



CANTINES BORÉALES

Les restaurants de Caen se mettent à l'heure suédoise
avec un plat inspiré du Royaume dans la carte voire
un menu complet durant toute la durée du festival.
Chez **Fragments**, **Pancake Fever**, **Les Petites
Douceurs**, **Popotes** et **m-c.p.**



YOGA

Les Boréales et le Musée des Beaux-Arts de Caen vous
invitent à une séance de Yoga au rythme de douces
mélodies jazz 100% suédoises. La lecture de quelques
textes issus de la littérature suédoise vous accompagnera
dans ce chaleureux voyage vers la détente au cœur
des expositions du Musée des Beaux-Arts.

Avec Valérie Deschamps et Céline Pannier

ven. 18 nov. 18^h30

dim. 20 nov. 17^h30

MUSÉE DES BEAUX-ARTS CAEN



les boréales
UN FESTIVAL EN NORD

SAVE THE DATE

DU 16 AU 26 NOV. 2023

ISLANDE

2024
FINLANDE

2025
PAYS BALTES

2026
NORVEGE

2027
DANEMARK,
GROENLAND, ÎLES FÉROÉ



LES BORÉALES

UN FESTIVAL EN NORD

NORMANDIE LIVRE & LECTURE
UNICITÉ – 14 RUE ALFRED KASTLER
14000 CAEN – 02 31 15 36 36
contact@normandielivre.fr

www.lesboreales.com



Suivez-nous également sur Facebook, Twitter et Instagram

PRÉSIDENT NORMANDIE LIVRE & LECTURE

Patrick Nicolle

DIRECTRICE NORMANDIE LIVRE & LECTURE

Sophie Noël

sophie.noel@normandielivre.fr

DIRECTEUR ARTISTIQUE

Jérôme Rémy

jerome.remy@normandielivre.fr

COORDINATEUR

Rémy Carras

remy.carras@normandielivre.fr

ASSISTANTE DE PRODUCTION (AOÛT - DÉCEMBRE)

Lara Spelsberg

festivallesboreales@normandielivre.fr

CRÉATION ET CONCEPTION GRAPHIQUE

Le Klub – www.leklub.fr

Normandie Livre & Lecture est soutenu par le ministère de la Culture – Direction régionale des affaires culturelles de Normandie et par la région Normandie, avec le concours des conseils départementaux du Calvados, de la Manche et de l'Orne.

Soutenu par



les boreales

UN FESTIVAL EN NORD

BILLETTERIE

La billetterie des événements est gérée par les structures partenaires accueillant les spectacles. Renseignements et réservation auprès de celles-ci.

SAVE THE DATE

SOIRÉE DE PRÉSENTATION

ven. 14 nov. 19^h

COMÉDIE DE CAEN THÉÂTRE D'HEROUILLE